



ZÁVÄZNÁ PRIHLÁŠKA/VEBINDLICHE ANMELDUNG/BINDING APPLICATION

1000 mil československých 2018 – SLOVENSKÁ ETAPA 15.06.2018
1000 Meilen der Tschechoslowakei –SLOWAKISCHE ETAPPE 15.06.2018
1000 Miles of Czechoslovakia – SLOVAK STAGE June 15th..2018

Usporiadajú / Veranstaltet von / Organized by
Design Veteran Car Club Bratislava & Veteran Car Club Praha

meno jazdca / Name Fahrer / name driver	dátum narodenia / Geburtsdatum / birthdate
člen klubu / Klubmitgliedschaft / Club	
Adresa / Adresse / address	
e-mail	Tel. / Telefonnummer / phone number
veľkosť trička / Hemdgröße / Tshirt size(S, M, L, XL, XXL):	veľkosť čiapky / Kappengröße / size cap (obvod hlavy / Kopfumfang / head circumference–54,56,58,60 cm)
mano spolujazdca / Name Beifahrer / name co-driver	dátum narodenia / Geburtsdatum / birthdate
veľkosť trička / Hemdgröße / Tshirt size(S, M, L, XL, XXL):	veľkosť čiapky / Kappengröße / size cap (obvod hlavy / Kopfumfang / head circumference–54,56,58,60 cm)
ďalšia osoba/andere Person/another person/veľkosť trička / Hemdgröße / Tshirt size(S, M, L, XL, XXL):	ďalšia osoba/andere Person/another person /veľkosť čiapky / Kappengröße / size cap (obvod hlavy / Kopfumfang / head circumference–54,56,58,60 cm)
VOZIDLO / WAGEN / VEHICLE	
výrobná značka / Fabrikat / producer	počet válcov / Anzahl der Zylinder / number of cylinders
typ / Model / type	objem / Hubraum / volume (ccm):
Karoséria / Aufbau / type of body	výkon (hp) / Motorleistung / engine power
rok výroby / Baujahr / year of production	ŠPZ / Kennzeichen / license plate

Pri preberaní vozidla je nutné predložiť:

Bei Fahrzeugübernahme vorzulegen:

Documents to be presented at registration:

- Vodičský preukaz / Fahrerlaubnis / Drivers Licence
- Doklad o zaplattení povinného ručenia / Nachweis der Haftpflichtversicherung / Proof of Liability Insurance
- Osvedčenie o registrácii vozidla s platnou STK / Kfz Schein / Vehicle Registration



- Doklad o zaplatení štartovného / Nachweis der Startgebührenzahlung / Proff of starting fee payment

Týmto súhlasím s uvedenými podmienkami:

- Posádka sa zúčastňuje na vlastné nebezpečie, poriadateľ neprijíma voči účastníkom žiadnu zodpovednosť za škody na zdraví a majetku.
- Posádky budú dodržiavať pokyny usporiadateľov, propozície jazdy a rešpektovať pravidlá bezpečnosti cestnej premávky.
- Spracovanie a použitie osobných údajov pre účely tejto akcie.

Hiermit akzeptiere ich folgende Bedingungen:

- Die Teilnahme an der Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr .. Der Veranstalter akzeptiert keine Verantwortung für Schäden an Gesundheit oder Eigentum.
- Die Besatzung befolgt die Hinweise des Veranstalters und verhält sich entsprechend der Strassenverkehrsordnung.
- Die Besatzung ist mit der Verwendung und Verarbeitung von persönlichen Daten für die Zwecke dieser Veranstaltung einverstanden.

I hereby agree to the following terms:

- The crew participates at their own risk, the organizer does not accept any responsibility for the damage to health or property towards the participants.
- The crews have to follow the instructions of the organizers, the driving regulations and the rules of road safety.
- I agree with processing and using of personal data for the purpose of this event

Prihlášku zašlite do 30. 4. 2018 spolu s fotografiou a stručným popisom prihláseného vozidla a fotografiami oboch členov posádky (ako na cestovný pas, min. 200dpi) elektronicky na e-mail: info@dvcc.sk, simon.hulka@dvcc.sk. Súťaž je výhradná pre vozidlá do roku konštrukcie 1939. Usporiadatelia majú právo výberu vozidiel podľa splnených kritérií.

Štartovné uhradte až po potvrdení registrácie Vašej prihlášky na č. účtu: Tatra Banka a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava. IBAN: SK20 1100 0000 0029 4905 0695, SWIFT: TATRSKBX

Die Anmeldung schicken Sie bitte bis zum 30.04.2018 zusammen mit Fotos und Beschreibung des Fahrzeuges sowie mit Passfotos der gesamten Besatzung (min 200 dpi) elektronisch an:

info@dvcc.sk, simon.hulka@dvcc.sk. Die Veranstaltung ist nur für Fahrzeuge bis Konstruktionsjahr 1939 ausgeschrieben. Der Veranstalter hat das Recht Fahrzeuge auszuwählen.

Die Startgebühr ist erst nach der Teilnahmebestätigung an das folgende Konto zu überweisen: Tatra Banka a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava. IBAN: SK20 1100 0000 0029 4905 0695, SWIFT: TATRSKBX



Application to be sent until 30. 4. 2018 with photo and description of your historic car and photos of crew members (passport style min. 200 dpi) to: info@dvcc.sk, or simon.hulka@dvcc.sk. The participation is limited for vehicles of year of construction older than 1939. The organizers reserve the right to select participants.

Registration fee to be paid only after your participations has been confirmed. Bank / Account. Nbr.: Tatra Banka a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava. IBAN: SK20 1100 0000 0029 4905 0695, SWIFT: TATRSKBX

Datum / Date:

Podpis / Unterschrift / Signature: